

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 18

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SIA-Informationen

## Aus der CEN-Normenküche

### TC 51: Zement und Baukalk

Das technische Komitee TC 51 widmet sich der Normung im Bereich von Definition und Terminologie, Anforderungen und Prüfverfahren der verschiedenen Zement- und Kalkarten, die für die Errichtung von Bauwerken und baulichen Anlagen verwendet werden. Bearbeitet werden rund 35 Normen. Dabei handelt es sich ausschliesslich um Produkt- und Prüfnormen, das heisst um Spezifikationen, Anforderungen und Beschreibungen von allgemeinen und speziellen Zementen, von Putz- und Mauerbindern, sowie von Baukalken und hydraulischen Bindemitteln für Strassenunterbauten sowie um die Beschreibung der jeweils dafür vorgesehenen Prüfverfahren.

Die Schweizer Betreuung erfolgt durch die Begleitkommission SIA 215 «Mineralische Bindemittel» und deren Präsidenten *W. Studer*. Koordiniert wird die Arbeit durch die übergeordnete Leitkommission SIA 162 «Beton» der Kommission für Tragwerksnormen (KTN).

Die ersten Normen aus dem TC 51 haben einige Unruhe ausgelöst, da sie einerseits zu neuen Betonbezeichnungen geführt haben und da andererseits eine grosse Anzahl neuer Zementarten definiert wurden. Der SIA hat nun damit begonnen, das Kapitel über Gips (dem einzigen vom TC 51 nicht behandelten mineralischen Bindemittel) zu überarbeiten und aus der Kommission SIA 215 herauszulösen. Demzufolge muss die SIA-Norm 215 «Mineralische Bindemittel» als eine der ersten zugunsten der europäischen Normen zurückgezogen werden.

Da das TC 51 eine grössere Anzahl übersichtlich gegliederter und fachlich zusammenhängender Normen enthält, startet der SIA damit einen Pilotversuch für ein CEN-Normenabonnement. Entsprechende Informationen sind beim SIA-Generalsekretariat, Abteilung Technik und Organisation erhältlich.

### Aus der CEN-Normenküche

Unter dem Titel «Aus der CEN-Normenküche» werden im Laufe des Jahres die in der europäischen Normung aktiven technischen Kommissionen (TC) kurz vorgestellt. Ein Einführungsartikel ist in SI+A Heft 7/98 erschienen. Er kann, wie auch alle Einzelartikel, bei Frau Herzog, SIA-GS (Tel. 01/283 15 41, Fax 01/201 63 35), angefordert werden.

## 50 Jahre UIA

Am 5. Juni feiert die Internationale Architekten-Union (UIA) ihren 50. Geburtstag in Lausanne, dem Ort ihrer Gründung am 28. Juni 1948.

Mit diesem Tag beginnen die weltweit geplanten Feierlichkeiten zu diesem Jubiläum. Die mit der Organisation beauftragte Schweizer Sektion, bestehend aus SIA, BSA (Bund Schweizer Architekten) und FSAI (Verband freierwerbender Schweizer Architekten), möchte dieses Ereignis auf die Zukunft des Architekten-Berufes ausrichten und gleichzeitig die zunehmende Bedeutung einer internationalen Berufsorganisation in Erinnerung rufen.

Aus diesem Grund spielen sich denn auch die anlässlich dieser Feier organisierten Konferenzen und Diskussionen im allgemeinen Rahmen der Problematik der «Globalisierung» ab. International bekannte Persönlichkeiten aus dem politischen und kulturellen Leben haben ihre Teilnahme zugesagt. Eine Zusammenfassung der verschiedenen Beiträge wird veröffentlicht. Das Programm bietet die Möglichkeit, an verschiedenen Konferenzen und thematischen Rundtischgesprächen sowie an der Preisverleihung des von der UIA organisierten internationalen Wettbewerbes zum Thema «Architektur und Tilgung der Armut» teilzunehmen.

Das ausführliche Programm und die Anmeldeunterlagen können bei den beteiligten Verbänden SIA, BSA und FSAI bestellt werden.

*Pierre-Henri Schmutz*, Arch., CSA, Auvier

## Vernehmlassung Norm SIA 195

Die Kommission SIA 195 unterbreitet den Vernehmlassungsentwurf der neuen Norm SIA 195 «Rohrvertrieb».

Das mit der Revision der Norm SIA 160 und den Konstruktionsnormen eingeführte neue Bemessungskonzept verlangte die Anpassung diverser Kapitel der Pressrohrnorm an die neuen Verhältnisse. Die Norm wurde ausserdem dem heutigen Stand der Technik sowie den – seit der Veröffentlichung der Ausgabe 1984/92 – gewonnenen, praktischen Erfahrungen in der Anwendung als auch dem europäi-

schen und internationalen Normenwerk (CEN) angepasst. Im weiteren ergab sich die Notwendigkeit, auf Vortriebssysteme für nicht begehbare Durchmesser (Micro-tunneling) – hauptsächlich in Richtung praktikabler Handhabung – einzugehen.

Die Vernehmlassung läuft bis 20. Juni 1998. Der Vernehmlassungsentwurf kann, in deutscher oder französischer Sprache, gegen einen Unkostenbeitrag von Fr. 30.-, pro Entwurf beim SIA-Generalsekretariat, Selnastrasse 16, 8039 Zürich eingesehen oder bezogen werden, Telefon 01/283 15 41, Fax 01/201 63 35, E-Mail [herzig@sia.ch](mailto:herzig@sia.ch).

## Qualifikation für Stahlbaubetriebe

«Herstellung und Montage erfordern gemäss Norm SIA 161/1, Stahlbauten, Ziffer 2.2.1 zweckmässige Einrichtungen und ausgebildete Fachleute. Dies gilt insbesondere für Schweissarbeiten. Die Ausführung muss den Anforderungen entsprechen, die an die Tragkonstruktionen gestellt werden.» In diesen Aussagen ist die Forderung nach einer ausgewiesenen Unternehmerqualifikation enthalten.

Die Norm SIA 161 unterscheidet zwei Typen von Betriebsausweisen S1 und S2, welche in den Ziffern 6.2 und 7.53 geregelt sind. Detaillierte Angaben über die Durchführung der Betriebsprüfung durch die autorisierten Institutionen sind in der Norm SIA 161/1 beschrieben.

Die Betriebsausweise S1 und S2 werden von der Eidg. Materialprüfungs- und Forschungsanstalt (Empa) in Dübendorf, vom Laboratoire de métallurgie des soudures (LS) an der ETH Lausanne oder vom Schweizerischen Verein für Schweiss-technik (SVS) in Basel auf Verlangen des Unternehmers im Rahmen einer Betriebsprüfung ausgestellt. Die Betriebsausweise gelten höchstens drei Jahre und können nach erneuter Prüfung verlängert werden. Über die ausgestellten Ausweise führt der SIA ein öffentliches Register. Es enthält zurzeit folgende Firmen, die die Betriebsprüfung erfolgreich bestanden haben. Stichtag: 15. April 1998. *Liste der Betriebsausweise auf der folgenden Seite.*



**Betriebsausweis S1 nach Norm SIA 161/1: Register des SIA**

Firma	Plz	Ort	Verfall-datum
Aepli & Co Stahlbau	9202	Gossau	14.07.98
AMSAG A. Morel + Söhne AG	7250	Klosters	21.02.00
Baltensperger AG	8181	Höri	11.11.99
Berndorf Metallbaugesellschaft m.b.H.A 2560		Berndorf	28.02.99
Borer Technik AG	4227	Büsserach	07.03.99
Borra Officine, SA	6557	Cama	16.08.99
Brand Metallbau AG	6467	Schattdorf	21.12.98
Cattaneo Ferriere SA	6512	Giubiasco	27.05.00
Fehr Joh. & Söhne AG	8454	Buchberg	31.10.98
Fercher Werner AG	3931	Lalden	14.07.99
Franzi Officine SA	6917	Barbengo	03.05.98
Ghidoni Officine SA	6595	Riazzino	04.05.98
Giovanola Frères SA	1870	Monthey	28.06.98
Griesemer AG	6460	Altdorf	11.04.99
Gysi Gebr. AG	6340	Baar	18.04.00
Jakem AG	4333	Münchwilen	18.12.98
Jörimann Stahl AG	7402	Bonaduz	30.09.99
Kelag AG	9466	Sennwald	21.02.00
Lonza AG	3930	Visp	23.02.02
Marti Dytan AG	6048	Horw	28.07.00
Mauchle Metallbau AG	6210	Sursee	17.06.99
Meyer Josef AG	6032	Emmen	08.09.00
Muff Josef AG	5614	Sarmensdorf	11.12.99
Neuweiler AG	8280	Kreuzlingen	28.06.98
Preiswerk + Esser AG	4021	Basel	21.06.98
SAWO Sägesser Worb AG	3076	Worb	11.02.00
Schindler Aufzüge AG	6030	Ebikon	24.02.00*)
Schneider Stahl- und Kesselbau AG	8645	Jona	Erneue- rung läuft
Seiler AG, Stahl + Metallbau	3806	Bönigen	28.09.98
Senn Heinz AG	4665	Oftringen	28.09.00
Sottas Bernard SA	1630	Bulle	19.09.00
Stephan SA	1700	Fribourg	17.07.98
Tobler Stahlbau AG	9015	St. Gallen	25.05.98
Tuchschnid Engineering AG	8500	Frauenfeld	20.04.00
Voeist-Alpine MCE GmbH	A 4031	Linz	06.11.98
von Roll Betec AG	3602	Thun	25.11.00
Wetter AG	5608	Stetten	22.07.99
Zwahlen & Mayr SA	1860	Aigle	23.05.98

\*) Ausweis mit Einschränkungen, welche beim Hersteller nachzufragen sind.

**Betriebsausweis S2 nach Norm SIA161/1: Register des SIA**

Firma	Plz	Ort	Verfall-datum
Balzaretti Costruzioni metalliche	6832	Pedrate	15.12.99
Bameco AG	8424	Embrach	03.03.00
Bernasconi Figli di G.e.A.	6830	Chiasso	09.02.00
Bischof Metallbau AG	8315	Lindau	21.11.99
Bitz & Savoye SA	1951	Sion	28.06.98
Brütsch Metallbau AG	8207	Schaffhausen	21.10.00
Bucher-Guyer AG, Promec MS	8166	Niederweningen	03.03.00
Christen W. AG	4802	Strengelbach	09.06.99
Dettwiler Metallbau AG	6262	Langnau	13.03.00
Egli Joseph AG	8868	Oberurnen	09.02.00
Element AG	5106	Veltheim	28.04.98
Elementwerk Brun AG	6032	Emmen	09.02.00
Erne Hans Metallbau AG	5316	Leuggern	18.12.98
FAB Metallbau AG	3138	Uetendorf	01.02.01
Fercher Anton, Metallbau+			
Schlosserei	3930	Visp	26.11.00
Fischer Ernst AG	8590	Romanshorn	04.05.99
Fischer Urs, Metallbau	8587	Oberaach	11.08.00
Fixträger AG	4352	Schwaderloch	13.07.99
Fleischmann AG Stahlbau	8852	Altendorf	16.08.99
Freitag Heinz AG	3210	Kerzers	Erneue- rung läuft
Frutiger AG	3138	Uetendorf	30.05.99

Furrer, H. + H. AG	4415	Lausen	26.02.01
Gaeng Metallbau AG	3063	Ittigen	06.07.00
Gard Louis-Philippe	3960	Sierre	23.03.01
Gemet Metall- & Stahlbau	3465	Dürrenroth	04.08.00
Giuliani Metallbau	7500	St. Moritz	14.02.00
GMB Metallbau und			
Haustechnik AG	3027	Bern	30.07.99
Gysin Stahl- und Apparatebau AG	4492	Tecknau	02.01.99
Hartmann Fritz AG	2555	Brugg	01.06.00
Hasler Adolf AG	9463	Oberriet	21.05.98
Hevron SA	2852	Courtételle	20.03.99
Hofer E. AG	3225	Müntschemier	17.06.00
Hofstetter Stahlbau AG	9303	Wittenbach	20.01.01
Imfeld Metall- und Stahlbau AG	6078	Lungern	24.08.00
Inauen-Schätti AG	8762	Schwanden	09.02.01
Isenschmid AG	6403	Küssnacht	19.12.99
Kaaser Jos. Stahlbau AG	4512	Bellach	26.11.99
Kaufmann A. AG, Stahlbau	6410	Goldau	27.08.00
Keller S. AG	9444	Diepoldsau	11.01.01
Lanz A. AG	4950	Huttwil	13.03.00
Lanz P. SA	2333	La Ferrière	28.02.99
Lehmann AG	5037	Muhen	22.02.99
Letrona AG	9504	Frittschen	14.04.99
Lieberherr Kurt	8560	Märstetten	11.06.98
Lippuner Energie- und			
Metallbautechnik AG	9472	Grabs	13.11.98
Lips MSM AG	8953	Dietikon	13.07.99
Lörtscher, W.	3752	Wimmis	25.11.00
Mannesmann Dematic AG	8305	Dietlikon	02.04.01
Mecana SA	8716	Schmerikon	15.10.00
Messmer + Mösli	9052	Niederteufen	15.09.00
Metall- und Stahlbau AG	5304	Endingen	29.11.98
Metallbau Stoller	3123	Belp	21.01.00
Metalpartner SARL	1890	St-Maurice	24.06.00
Metkon SA	6855	Stabio	24.02.01
Minder + Zysset AG	3662	Seftigen	27.08.99
montatech AG	2143	Allschwil	01.09.99
Morand R. et Fils SA	1635	La Tour-de- Trême	18.12.98
Müller Kaltbach	6212	Kaltbach	14.02.99
Pfister Metallbau AG	7503	Samedan	03.03.00
Pfister Metallbau AG	8576	Mauren	11.08.00
Pfister Otto AG, Metallbau	4018	Basel	06.01.00
Pitsch Andrea AG	7430	Thuisis	11.11.00
Pletscher & Co AG	8226	Schleitheim	29.11.98
Ramelet SA	1000	Lausanne	14.12.98
Rytz Industriebau AG	4455	Zunzgen	27.07.00
Schoch Metallbau AG	9100	Herisau	17.12.99
Schweizer AG	5303	Würenlingen	10.12.00
Schweizer & Cie	3533	Bowil	25.03.00
Singeisen AG	4416	Bubendorf	05.02.01
Soltermann Peter AG	3600	Thun	26.11.99
Spaltenstein Hoch+Tiefbau AG	8303	Bassersdorf	09.05.99
Sprig Metallbau AG	9444	Diepoldsau	22.04.99
Stadlin JM Constructions métalliques	1110	Morges	13.07.98
Stähli AG	3855	Brienz	31.01.99
Stamo AG	9304	Bernhardzell	03.07.98
Stauffer Metallbau AG	3602	Thun	06.10.99
Steiner SA Constructions Métalliques	2302	La Chaux-de Fonds	11.02.00
Stöckle AG	9000	St. Gallen	09.01.00
Sulser AG	9477	Trübbach	03.03.00
Sutter AG	6078	Lungern	26.02.01
Tenform-Industriebau AG	3645	Gwatt	25.01.99
Trunz Remo AG	9303	Wittenbach	06.11.98
Varinorm AG	6014	Littau	18.07.99
Vettiger Stahlbau AG	9245	Oberbüren	13.10.99
von Niederhäusern Gebr. AG	3762	Erlenbach i.S.	15.03.01
Weber Paul AG	6423	Seewen	23.09.99
Weibel Metallbau	3270	Aarberg	01.02.01
Widmer Metallbau AG	2500	Biel	11.09.00
Wüst Karl AG	9450	Altstätten	17.01.99